



**ORDRE DU JOUR / AGENDA**  
**SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON**  
**Le 6 mai 2024 – 19 h 00 – May 6<sup>th</sup>, 2024 – 7:00 PM**

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement via notre site internet.

Residents will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our website.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel ([info@ville.hudson.qc.ca](mailto:info@ville.hudson.qc.ca)) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, residents may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email ([info@ville.hudson.qc.ca](mailto:info@ville.hudson.qc.ca)) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

**1. Mot du Maire / Word from the Mayor**

**1.1 Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda**

**2. Approbation des procès-verbaux / Confirmation of minutes**

**PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD**

**3. Urbanisme et environnement / Urban Planning and Environment**

**3.1 711 Main – PIIA Bâtiment accessoire / 711 Main - SPAIP Accessory building**

**3.2 521 Main – PIIA Rénovations majeures / 521 Main – SPAIP Major renovations**

**3.3 521 Main – PIIA Agrandissement du bâtiment accessoire / 521 Main - SPAIP Addition of the accessory building**

**3.4 172 Main – PIIA Rénovations majeures / 172 Main – SPAIP Major renovations**

**3.5 69-73B Cameron – PIIA Enseigne / 69-73B Cameron – SPAIP Sign**

**3.6 898 Main - Demande d'appel de la décision du comité de démolition / 898 Main - Request to appeal the Demolition Committee's decision**

**3.7 Autorisation d'application des règlements d'urbanisme - Mise à jour des désignations / Authorization to apply Urban Planning Regulations - Designation update**

**3.8 Octroi de contrat AO-2024-11-U – Contrat de service de patrouille communautaire et de sécurité / Awarding of contract AO-2024-11-U – Community patrol and security service contract**

**3.9 Projet pilote – Occupation du domaine public par des terrasses temporaires / Pilot project – temporary terraces on public property**

**3.10 Dépôt du procès-verbal du CCU – Mars 2024 / Tabling of TPAC minutes – March 2024**

**3.11 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – Mars 2024 / Tabling of a monthly report for permits issued – March 2024**

**4. Administration et Finances / Administration and Finance**

**4.1 Approbation des paiements – Avril 2024 / Approval of disbursements – April 2024**

**5. Greffe / Town Clerk**

**5.1 Nomination de maire suppléant – Mai 2024 / Appointment of Pro-Mayor – May 2024**

**5.2 Nomination - Comité des arts et de la Culture / Appointment – Arts and Culture Committee**

**5.3 Signature de la déclaration d'intention pour la protection du Martinet ramoneur au centre communautaire / Signing of the declaration of intention to protect the Chimney Swift at the community centre**

**5.4 Dépôt – Certificat du greffier relatif au déroulement de la procédure d'opposition pour le règlement 766-2024 / Tabling – Town Clerk's certificate regarding the opposition procedure for By-Law 766-2024**



## **6. Ressources Humaines / Human Resources**

- 6.1 Offre de service - Équité salariale – création d'outils et aménagement d'une nouvelle structure salariale / *Service offer - Pay equity - Creation of tools and development of a new pay structure*
- 6.2 Bonification salariale / *Salary bonus*
- 6.3 Octroi de contrat - Service de recrutement - Trésorerie / *Awarding of contracts - Recruitment Services - Treasury*
- 6.4 Lettres d'ententes - Piscine modification dans les rôles et responsabilités, modification échelon salariale remplacement fonction 117 / *Letters of Agreement - Pool changes in roles and responsibilities, modification of salary scale replacement function 117*
- 6.5 Embauche étudiants – Été 2024 / 2024 Summer – Student Hiring

## **7. Culture et Loisirs / Culture & Recreation**

- 7.1 Méga vente de garage d'Hudson 2024 / *2024 Town Wide Garage sale*
- 7.2 Activité dans le parc Jack Layton - Festival de yoga « Illume » 2024 / *Jack Layton Park activity – 2024 Illume Yoga Festival*
- 7.3 Activité dans le parc Jack Layton - «Shakespeare by the Lake» 2024 / *Jack Layton Park activity – 2024 Shakespeare by the Lake*

## **8. Travaux publics / Public Works**

- 8.1 Octroi de contrat AO-2024-08-TP – Gestion et exploitation des usines d'eaux municipales / *Awarding of contract AO-2024-08-TP – Management and operation of municipal water plants*
- 8.2 Octroi de contrat – Étude rue Alstonvale / *Awarding of contract – Study Alstonvale Road*

## **9. Sécurité publique / Public Safety**

- 9.1 Reconduction de l'entente de gestionnaire de formation avec l'ENPQ / *Renewal of training manager agreement with ENPQ*

## **10. Règlements / By-Laws**

- 10.01 Adoption - Règlement 767-2024 visant à modifier les règlements de zonage numéro 526, de lotissement numéro 527, sur les permis et certificats numéro 529, sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 571 / *By-Law 767-2024 amending Zoning By-Law 526, subdivision By-Law 527, Permits and Certificates By-Law 529, Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP) By-Law 571 – Adoption*
- 10.02 Adoption - Règlement 768-2024 sur les plans d'aménagement d'ensemble / *By-Law 768-2024 on comprehensive development programs - Adoption*
- 10.03 Adoption – Règlement no 766-2024 concernant la division de la Ville en 6 districts électoraux / *By-Law No 766-2024 concerning the division of the Town into 6 electoral districts – Adoption*
- 10.04 Autorisation d'application et d'émission de constats - Mise à jour des désignations / *Application authorization & issuance of tickets - Designation update*
- 10.05 Adoption – Règlement n° 769-2024 Décrivant les règles de fermeture d'un fossé / *By-Law N° 769-2024 Describing the rules for closing a ditch – Adoption*
- 10.06 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement 743.4-2024 visant à modifier le règlement 743-2021 relatif au stationnement RMH-330-2021 / *By-Law 743.4-2024 amending By-Law 743-2021 regarding parking – RMH 330-2021– Notice of motion and tabling of the draft*
- 10.07 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement 770-2024 Règlement sur l'utilisation de la plage Sandy Beach / *By-Law 770-2024 Sandy Beach Use By-Law – Notice of motion and tabling of the draft*

## **11. Affaires Nouvelles / New Business**

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

## **12. Levée de la séance / Adjournment of meeting**